

المجلس التنفيذي  
الدورة السنوية

روما، 2015/5/28-25

المشروعات المقدمة  
للمجلس التنفيذي  
للموافقة عليها  
بالمراسلة

البند 10 من جدول الأعمال

الزيادات في ميزانيات  
العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش –  
باكستان 200250

للعلم\*

تحسين الأمن الغذائي والتغذوي وإعادة بناء الترابط الاجتماعي			
التكاليف (بدولار الولايات المتحدة الأمريكية)			
الميزانية المنقحة	الزيادة	الميزانية الحالية	
519 109 187	68 861 368	450 247 819	الأغذية والتكاليف ذات الصلة
673 279 547	80 556 674	592 722 873	مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج

\* وفقا لقرارات المجلس التنفيذي بشأن التسيير والإدارة التي اعتمدت في الدورة السنوية والدورة العادية الثالثة لعام 2000، فإن الموضوعات المقدمة للمجلس للعلم والإحاطة ينبغي عدم مناقشتها إلا إذا طلب أحد أعضاء المجلس ذلك تحديدا قبل بداية الدورة ووافق رئيس المجلس على الطلب على أساس أن المناقشة تتفق مع الاستخدام السليم لوقت المجلس.



Distribution: GENERAL  
**WFP/EB.A/2015/10**  
10 April 2015  
ORIGINAL: ENGLISH

## مذكرة للمجلس التنفيذي

هذه الوثيقة مقدمة للمجلس التنفيذي للعلم.

تدعو الأمانة أعضاء المجلس التنفيذي الذين قد تكون لديهم أسئلة فنية تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة إلى الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورين أدناه، ويفضل أن يتم ذلك قبل ابتداء دورة المجلس بفترة كافية.

L. Castro السيدة

المديرة القطرية

بريد إلكتروني: [lola.castro@wfp.org](mailto:lola.castro@wfp.org)

D. Kaatrud السيد

مدير المكتب الإقليمي لآسيا (بانكوك)

بريد إلكتروني: [david.kaatrud@wfp.org](mailto:david.kaatrud@wfp.org)

## طبيعة الزيادة

- 1- يقترح هذا التنقيح السادس للعملية الممتدة للإغاثة والإنعاش 200250 التغييرات التالية:
  - ◀ تقديم مساعدة غذائية إضافية مقدارها 147 981 طناً مترياً بما قيمته 55 مليون دولار أمريكي من تكاليف تحويلات الأغذية؛
  - ◀ إدراج 162 000 من المستفيدين الإضافيين الذين شردوا مؤخراً من مقاطعتي شمال وزيرستان وبارا تيسيل ضمن مكون الإغاثة ليصل بذلك مجموع عدد المستفيدين من التوزيع العام للأغذية إلى 1.56 مليون شخص؛
  - ◀ توسيع أنشطة الإنعاش لتشمل مناطق العودة أثناء وبعد فترة الأشهر الستة المشمولة بالحصص الغذائية المخصصة للعائدين حتى نهاية السنة.
- 2- وتؤثر التغييرات المقترحة إدخالها اعتباراً من أواخر مارس/آذار حتى ديسمبر/كانون الأول 2015 على المكونات التالية: (1) التوزيع العام للأغذية من أجل الإغاثة والعائدين؛ (2) الإدارة المجتمعية لسوء التغذية الحاد، وأنشطة استعادة سبل كسب العيش والتعليم في مناطق العودة؛
- 3- وسيتمكّن التنقيح المقترح البرنامج من تلبية الاحتياجات الغذائية الطارئة للأعداد الإضافية من المشردين وذلك من خلال سلة غذائية منتظمة في إطار التوزيع العام للأغذية حتى نهاية السنة، بما يشمل حصة غذائية مدتها ستة أشهر للعائدين ليصل بذلك مجموع عدد المستفيدين إلى 1.56 مليون من المشردين والعائدين.
- 4- ويبقى هذا التنقيح ميزانية العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش 200250 متوافقة مع الخطة الاستراتيجية وإطار النتائج الاستراتيجية (2014-2017).

## مبررات زيادة الميزانية

### موجز أنشطة المشروعات القائمة

- 5- تهدف العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش 200250، التي استهلكت في 1 يناير/كانون الثاني 2013، إلى ما يلي:
  - ◀ ضمان الأمن الغذائي والتغذوي للأشخاص المشردين في الشمال الغربي ودعم عودتهم (الهدف الاستراتيجي 1)؛
  - ◀ استعادة وتثبيت الحالة التغذوية للسكان الضعفاء في المناطق الأكثر معاناة من انعدام الأمن الغذائي، وإعادة بناء سبل كسب العيش من خلال أنشطة المساعدة الغذائية مقابل إنشاء الأصول (الهدف الاستراتيجي 2)؛
  - ◀ بناء قدرة المجتمعات المحلية على الصمود عن طريق الحد من أخطار الكوارث (الهدف الاستراتيجي 3)؛
  - ◀ تحسين القدرات الوطنية في مجال إدارة مخاطر الكوارث (الهدف الاستراتيجي 3).
- 6- ويأتي هذا التعديل استمراراً لاستراتيجية استجابة البرنامج ويتفق مع برنامج العمل الثاني لمبادرة وحدة العمل في الأمم المتحدة. وتُعتبر التعديلات عن حالات الطوارئ الجديدة والفجائية التي تسببت في وقوع حالات تشرد في الشمال الغربي وتأخير عمليات العودة منذ إجراء التنقيح السابق للميزانية.

- 7- ويتمشى تنقيح الميزانية مع التقدير السريع الأولي المتعدد المجموعات الذي أجري في عام 2014 لاحتياجات الأسر المشردة من المناطق القبلية الخاضعة للإدارة الاتحادية والذي خلص إلى ضرورة مواصلة تقديم المساعدة الغذائية لها في ظل قلة فرص حصولها على الغذاء وضعف قدرتها الشرائية.
- 8- وسوف يتمكّن البرنامج بفضل هذه التعديلات من مواصلة برنامجه وتلبية احتياجات الأشخاص الأشد ضعفاً في سياق التثريد والعمليات الواسعة النطاق لفرض القانون والنظام.

## استنتاجات وتوصيات إعادة التقدير

- 9- يقترح هذا التنقيح زيادة في أعداد المستفيدين وتوسيع النطاق الجغرافي حتى يتمكن البرنامج من مواصلة الاستجابة لحالات الطوارئ الناجمة عن تزايد حالات التشرد والعودة المتوقعة في المناطق الشمالية الغربية.

## الغرض من زيادة الميزانية

### المجتمعات المحلية المتأثرة بعمليات فرض القانون والنظام في الشمال الغربي

- 10- يواصل البرنامج تلبية الاحتياجات الغذائية الطارئة للأشخاص المشردين المسجلين البالغ عددهم 1.56 مليون شخص من المناطق القبلية الخاضعة للإدارة الاتحادية في المخيمات ومناطق المجتمعات المحلية المضيفة.
- 11- وفي ضوء الديناميات التي تشهدها باكستان والتي تشمل إمكانية العودة في الوقت المحدد وبالحجم المقرر، حدثت حالات العودة والتشرد بمستويات أسفرت عن زيادة في أعداد المستفيدين تفوق ما كان متوقعاً في الأصل.
- 12- ومنذ إجراء التنقيح السابق للميزانية، وقعت حالات تشرد أخرى نتيجة لعمليات فرض القانون والنظام في شمال وزيرستان. وكان من المقرر في إطار التنقيح السابق تقديم مساعدة غذائية إلى 1.4 مليون مستفيد، يمثلون الأعداد المعتادة للمشردين والأشخاص الذين شردوا مؤخراً (منذ بداية التشرد من شمال وزيرستان).
- 13- ويغطي هذا التنقيح ما يحتاج إليه 1.56 مليون شخص من الأغذية في الفترة من مارس/آذار حتى ديسمبر/كانون الأول 2015، بما يشمل عدداً إضافياً يبلغ 162 000 مشرد من مقاطعتي شمال وزيرستان وبرا تهسيل. وفي حال وقوع حالات تشرد أخرى، ستقدّم الاستجابة الأولية من خلال المخصصات الاحترازية المدرجة بموجب تنقيح سابق للميزانية. وإذا تجاوزت حالات التثريد الأخرى العدد المعتمد في المخصصات الاحترازية فإن العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش 200250 يمكن أن تتطلب تنقيحاً آخر.
- 14- ويعمل البرنامج مع لجنة الإنقاذ الدولية وأصحاب المصلحة الآخرين لتقدير مدى هشاشة أوضاع الأشخاص المشردين. وكشفت آخر نشرات "سبل كسب العيش والأمن الغذائي في حالات التشرد"، بالاستناد إلى تقدير لهشاشة الأوضاع ودراسة استقصائية لتحديد الملامح العامة للأسر المشردة البالغ عددها 96 000 أسرة، عن أن هذه الأسر لا تزال تعاني من هشاشة الأوضاع وأن المساعدة الغذائية لا تزال تمثل أولوية لها.

## الدعم التغذوي

15- سيستمر برنامج الإدارة المجتمعية لسوء التغذية الحاد في دعم المشردين المصابين بسوء التغذية الحاد المعتدل من الأطفال والحوامل والمرضعات، وسوف يستوعب المشردين الجُدد في العدد المعتمد. ولذلك لا يلزم إجراء أي تغييرات على أعداد المستفيدين أو كميات الأغذية.

### ← حالات العودة في عام 2015

16- بالنظر إلى هشاشة الأمن الغذائي للأشخاص المشردين، فإن ثمة حاجة ماسة لتقديم المساعدات الغذائية المنقذة للأرواح من أجل دعم العملية الصعبة التي ترمي إلى إعادة توطين الأسر.

17- وجرت صياغة تنقيح للميزانية يغطي الفترة من نوفمبر/تشرين الثاني 2014 حتى فبراير/شباط 2015 ريثما تصدر استراتيجية الحكومة وخطتها بشأن حالات العودة؛ وجرى إطلاق البرنامج على وثيقة الخطة في فبراير/شباط 2015. وتقدّر الخطة عودة 930 000 مشرد تدريجياً في عام 2015، بدءاً من مارس/آذار. وسوف يوفر البرنامج حصة غذائية غير مشروطة لمدة ستة أشهر في أثناء العودة بناءً على طلب الحكومة. وأما الأسر التي ستظل مشردة فسوف تستمر في تلقي مساعدة من البرنامج.

### ← مجموعة تدابير الإغاثة أثناء العودة

18- سيحصل جميع المشردين المسجلين على حصة غذائية غير مشروطة لمدة ستة أشهر لتيسير إعادة توطينهم وإعادة تأهيلهم. وتسد هذه الحصة الغذائية الفجوة بين الاستجابة العوثية المباشرة والإنعاش على الأجلين القصير والمتوسط من أجل تخفيف الخسائر التي لحقت بالأصول والمحاصيل وسُبل المعيشة الأخرى ولضمان الأمن الغذائي للعائدين غير القادرين على تلبية احتياجاتهم الغذائية. وسوف تشمل الحصة الغذائية دقيق القمح والزيت والبقول والملح.

19- وهذا المكوّن تُعبّر عنه خطة الاستجابة الاستراتيجية لعام 2015 للأمم المتحدة التي وافق عليها الفريق القطري المعني بالعمل الإنساني في 6 فبراير/شباط 2015 والتي تحدّد معايير الاستجابة للطوارئ المعقّدة في المناطق القبلية الخاضعة للإدارة الاتحادية.

### ← أنشطة الإغاثة الإنعاش

20- سيعمل البرنامج أنشطة الإنعاش المتمثلة في الإدارة المجتمعية لسوء التغذية الحاد، والتعليم، وسُبل كسب العيش، في المناطق التي ستجري فيها العودة في مقاطعتي شمال وزيرستان وبارا تهسيل من أجل تكميل عمليات العودة التي تقودها الحكومة، واستراتيجية إعادة الإعمار.

21- ويُنفذ البرنامج أنشطة لكسب العيش في ست مقاطعات من المناطق القبلية الخاضعة للإدارة الاتحادية بما يشمل 57 000 مستفيد. وسوف يجري توسيع هذه الأنشطة لتشمل 20 000 مستفيد آخر في جميع المقاطعات السبع في المناطق القبلية الخاضعة للإدارة الاتحادية، مع التركيز على مقاطعتي شمال وزيرستان وخبير. وسوف يُقدّم البرنامج حصة غذائية شهرية من دقيق القمح والزيت والملح. وسوف يبدأ توسيع أنشطة كسب العيش في مناطق العودة بانتهاء فترة تدابير العودة التي ستستغرق ستة أشهر.

22- ويصل برنامج التغذية المدرسية، الذي ينفذه البرنامج في ست مقاطعات في المناطق القبلية الخاضعة للإدارة الاتحادية بالاشتراك مع مديرية التعليم، إلى 264 840 تلميذاً في 1 200 مدرسة حكومية. وسوف يتم توسيعه ليشمل

59 000 تلميذ في 1 960 مدرسة في جميع المقاطعات السبع في المناطق القبلية الخاضعة للإدارة الاتحادية. وتشمل الحصة الغذائية المدرسية حصة منزلية مؤلفة من الزيت النباتي مرتين شهرياً وحصة يومية من البسكويت العالي الطاقة.

23- وسوف ينقل البرنامج تدخلات الإدارة المجتمعية لسوء التغذية الحاد خارج مناطق التشرّد إلى مناطق العودة. وهذا التحول ليس إلا مجرد تغيير جغرافي، إذ سيظل عدد المستفيدين وستظل المتطلبات الغذائية في عام 2015 في حدود الميزانية الحالية لمكوّن التغذية. وسوف تعدّل تدخلات الإدارة المجتمعية لسوء التغذية الحاد وفقاً لمعدلات العودة.

24- وسوف يعدّل دعم الإنعاش بما يتفق مع الانخفاض التدريجي في الاحتياجات بمجرد استعادة سبل كسب العيش وإعادة تنشيط إنتاج المحاصيل.

الجدول 1: المستفيدون، حسب نوع النشاط										
العدد المنقح			الزيادة/الانخفاض			العدد الحالي			الفئة/المستفيدون	النشاط/المكون
المجموع	فتيات/نساء	أولاد/رجال	المجموع	فتيات/نساء	أولاد/رجال	المجموع	فتيات/نساء	أولاد/رجال		
<b>الإغاثة</b>										
2 275 000	1 114 741	1 160 643	162 000	79 000	83 000	2 113 000	1 035 741	1 077 643	أغذية	التوزيع العام للأغذية
60 000	29 400	30 600	-	-	-	60 000	29 400	30 600	نقد	
191 992	94 076	97 916	-	-	-	191 992	94 076	97 916	الأطفال بين 6 أشهر و23 شهرا	الوقاية من سوء التغذية الحاد
347 833	170 438	177 395	-	-	-	347 833	170 438	177 395	الأطفال بين 24 و59 شهرا	
20 000	20 000		-	-	-	20 000	20 000		الحوامل والمرضعات	
<b>الإدارة المجتمعية لسوء التغذية الحاد</b>										
1 030 819	506 481	527 338	-	-	-	1 030 819	506 481	527 338	الأطفال بين 6 أشهر و59 شهرا	علاج سوء التغذية الحاد
982 922	982 922		-	-	-	982 922	982 922		الحوامل والمرضعات	
484 362	237 197	247 165				484 362	237 197	247 165	التغذية التكميلية للأطفال الأشقاء الذين يعانون من سوء التغذية الحاد الشديد والمعتدل	
41 975	20 728	21 247	-	-	-	41 975	20 728	21 247	الأطفال بين 6 أشهر و23 شهرا	الوقاية من التقزم
104 000	51 319	52 618	-	-	-	104 000	51 319	52 618	الأطفال بين 24 و59 شهرا	الوقاية من نقص المغذيات الدقيقة
82 949	82 949		-	-	-	82 949	82 949		الحوامل والمرضعات	التغذية التكميلية
1 146 000	562 000	584 000	120 000	59 000	61 000	1 026 000	503 000	523 000	الغذاء مقابل إنشاء الأصول (أغذية)	الإنعاش المبكر لسبل كسب العيش
353 286	172 710	180 576	-	-	-	353 286	172 710	180 576	الغذاء مقابل إنشاء الأصول (نقد)	
810 000	396 900	413 100	-	-	-	810 000	396 900	413 100	الغذاء مقابل إنشاء الأصول (نقد)	الحد من مخاطر الكوارث
305 579	130 919	174 660	58 739	32 183	26 556	246 840	98 736	148 104	التغذية داخل الموقع	التغذية المدرسية
203 933	85 702	118 231	44 168	24 267	19 901	159 765	61 435	98 330	الحصص الغذائية المنزلية	
7 692 925	4 325 765	3 367 160	220 739	111 183	109 556	7 472 186	4 214 582	3 257 604		المجموع المعتدل
540 000	264 000	276 000	-	-	-	540 000	264 000	276 000		المخصصات الاحترازية

## الاحتياجات من الأغذية

25- سيطلب التعديل المقترح 147 981 طناً مترياً إضافياً من المساعدة الغذائية ليصل بذلك مجموع الاحتياجات من الأغذية إلى 765 958 طناً مترياً للعملية الممتدة للإغاثة والإنعاش 200250.

الجدول 2: الاحتياجات من الأغذية/النقد والقسانم، حسب النشاط

الاحتياجات من الأغذية (بالطن المتري)؛ والنقد/القسانم (بالدولار الأمريكي)			الأغذية/ النقد/القسانم	
المجموع المنقح	الزيادة/الانخفاض	الحالية		
609 629	140 353	469 276	أغذية	التوزيع العام للأغذية
13 524 270		13 524 270	نقد	
3 186	-	3 186	أغذية	الوقاية من سوء التغذية الحاد (الأطفال بين 6 أشهر و23 شهراً)
5 405	-	5 405	أغذية	الوقاية من سوء التغذية الحاد (الأطفال بين 24 و59 شهراً)
50	-	50	أغذية	الوقاية من سوء التغذية الحاد (الحوامل والمرضعات)
9 393	-	9 393	أغذية	علاج سوء التغذية الحاد (الأطفال بين 6 أشهر و59 شهراً)
24 809		24 809	أغذية	علاج سوء التغذية الحاد (الحوامل والمرضعات)
3 960	-	3 960	أغذية	التغذية التكميلية للأطفال الأشقاء المصابين بسوء التغذية الحاد الشديد والمعتدل
1 548	-	1 548	أغذية	الوقاية من التقزم (الأطفال بين 6 أشهر و23 شهراً)
39	-	39	أغذية	الوقاية من نقص المغذيات الدقيقة (الأطفال بين 24 و59 شهراً)
5 768	-	5 768	أغذية	التغذية التكميلية (الحوامل والمرضعات)
37 286	5 917	31 369	أغذية	الإنعاش المبكر لسبل كسب العيش
5 183 465	-	5 183 465	نقد	
20 788	1 231	19 557	أغذية	التغذية المدرسية
19 498 717	-	19 498 717	نقد	الحد من مخاطر الكوارث
44 097	480	43 617	أغذية	المخصصات الاحترازية من الأغذية
765 958	147 981	617 977	أغذية	المجموع (بالطن المتري)
38 206 452	-	38 206 452	نقد	المجموع (بالدولار الأمريكي)

## الملحق الأول - ألف

توزيع تكاليف المشروع			
القيمة (بالدولار الأمريكي)	القيمة (بالدولار الأمريكي)	الكمية (بالطن المتري)	
			الأغذية
	43 106 996	128 164	حبوب
	5 546 987	10 818	بقول
	5 651 723	6 952	زيوت ودهون
	761 932	635	أغذية مخلوطة وممزوجة
	155 353	1 412	أغذية أخرى
	<b>55 222 991</b>	<b>147 981</b>	مجموع الأغذية
	(2 049 715)		النقل الخارجي
	7 116 148		النقل البري والتخزين والمناولة
	8 571 944		تكاليف التشغيل المباشرة الأخرى: الأغذية
<b>68 861 368</b>	<b>68 861 368</b>		الأغذية والتكاليف ذات الصلة <sup>(1)</sup>
68 861 368			تكاليف التشغيل المباشرة
6 425 243			تكاليف الدعم المباشرة <sup>(2)</sup> (انظر الملحق الأول - باء)
<b>75 286 611</b>			مجموع تكاليف المشروع المباشرة
5 270 063			تكاليف الدعم غير المباشرة (7.0 في المائة) <sup>(3)</sup>
<b>80 556 674</b>			مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج

(1) هذه سلة أغذية افتراضية وضعت لأغراض الميزنة والموافقة. ويمكن أن تتباين محتوياتها.

(2) رقم إرشادي للإحاطة. ويجري استعراض مخصصات تكاليف الدعم المباشرة سنويا.

(3) يجوز للمجلس التنفيذي أن يغير معدل تكاليف الدعم غير المباشرة أثناء فترة المشروع.

## الملحق الأول - باء

متطلبات الدعم المباشرة (بالدولار الأمريكي)	
2 188 077	التكاليف المتكررة والتكاليف الأخرى
1 007 521	المعدات الرأس مالية
1 050 000	الأمن
1 459 257	السفر والنقل
720 388	التقديرات، والتقييمات، والرصد <sup>(1)</sup>
6 425 243	مجموع تكاليف الدعم المباشرة

<sup>(1)</sup> تعبر عن التكاليف التقديرية عندما تضطلع بهذه الأنشطة أطراف ثالثة. وإذا اضطلع موظفو المكتب القطري بهذه الأنشطة، فإن التكاليف تدرج في فئة "الموظفون وما يتصل بهم" وفئة "السفر والنقل".